Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 77 (1959)

Heft: 15

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 15 Bern, Mittwoch 21. Januar 1959 — 77. Jahrgang — 77e année — Berne, mercredi 21 janvier 1959 **No 15**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 173304–173345.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zolltarifkommission des Ständerates. - Commission des douanes du Conseil des Etats. - Commissione del Consiglio degli Stati preposta alla tariffa doganale.
Broschüre: «Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder» (Mitteilung).
Wahl eines Delegierten für Handelsverträge. - Nomination d'un délégué aux accords commerciaux.
France: Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane. - Rectification.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les cédébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (125²)

Gemeinschuldnerin: Frau Zeller Rosa, geb. Gaugler, Schneiderin, geb. 1917, von Liestal, wohnhaft Asylstrasse 133, Zürich 7, Couture Deux Roses.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1959.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Januar 1959, 15 Uhr, im Restaurant «Hottingerplatz», Wilfriedstrasse 19, Zürich 7.
Eingabefrist: bis 20. Februar 1959.
Verwertungsantrag: Da der Vermieter der Ladenlokalitäten diese möglichst rasch weiter vermieten will, mus das vorhandene Warenlager entweder vor der zweiten Gläubigerversammlung verkauft, oder in ein anderes Lokal disloziert werden. Letzteres würde bedeutende Kosten verursachen und den Verkauf erschweren.
Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und somit keinen Dringlichkeitsbeschluss betr. sofortigen Verkauf fassen könnte, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das Warenlager sofort nach Gutdünken zu liquidieren, sofern nicht bis zum 4. Februar 1959 die Mehrheit der Gläubiger beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt. Den Gläubigern ist auch Gelegenheit geboten, bis zu diesem Termin, Offerten für einen allfälligen Freihandverkauf einzureichen.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (126²)

Gemeinschuldner: Dr. ing. Brandenberger Heinrich, geb. 1896, von Winterthur, Maschinen-Ingenieur, Rebbergstrasse 1, Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1959.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 10. Februar 1959.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (140)

Gemeinschuldner: Gürtler-Vögeli Bruno, Höhenweg 6, Kollektivgesellschafter der falliten Firma «Gürtler & Stoffel», Gipsergeschäft, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 8. Januar 1959 (Insolvenzerklärung).
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. Januar 1959, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 21. Februar 1959.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (127)

Failli: Mottier Alois, entrepreneur, coupe et câblage de bois, rue du Pont 12, à Montreux.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 janvier 1959.
Première assemblée des créanciers: vendredi 30 janvier 1959, à 15 heures, dans une des salles de l'office, Bâtiment City-Centre, avenue des Alpes, à Montreux.
Délai pour les interventions: vendredi 20 février 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Höngg-Zürich* (135)

Ueber die Aktiengesellschaft Isenga, mit Sitz in Zürich, Ackersteinstrasse 175 (bei Adelreich Hotz), ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch am 13. Januar 1959 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1959 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Winterthur-Altstadt* (136)

Ueber Leder Jean, geb. 1908, von Muri (Aargau), Metzgermeister, wohnhaft in Winterthur, Obertor 35 (unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma J. Leder & Co, Uraniastrasse 20, Zürich 1) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 2. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 15. Januar 1959 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Januar 1959 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss von vorläufig mindestens Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (137)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über die Firma

Astoria A.G. Arosa,

mit Sitz in Zürich 5, Klingenstrasse 33, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 21. Januar 1959 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Aussersihl-Zürich Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich den pendenten Passivprozessen geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich *Konkursamt Dübendorf* (128)

Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über Trudel Fritz, geb. 1918, von Uetikon a. See, Maschinenbau, beim Bahnhof, Schwerzenbach (ZH), liegen das Lastenverzeichnis, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses oder Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, vom 21. Januar 1959 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst diese Verzeichnisse in Rechtskraft erwachsen würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Ct. de Berne *Office des faillites, Moutier* (129)

Failli: Rougemont Roger, 1923, atelier de mécanique, ci-devant à Moutier, actuellement en fuite.

L'état de collocation et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité et la liste des revendications sont déposés à l'office des faillites de Moutier.

L'état de collocation et l'inventaire passent en force s'ils ne sont attaqués, jusqu'au 31 janvier 1959, par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Les demandes de cession de droits éventuels doivent être déposées dans le même délai.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Gruyère, Bulle* (144)

Failli: Currat Amédée, radios, réparations, à Bulle.
Dépôt de l'état de collocation: 24 janvier 1959.
Délai pour intenter action: 10 jours.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (130)

Failli: Poncioni Emile, entreprise de maçonnerie, Aigle.
Date du dépôt: le 21 janvier 1959.
Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse: le 31 janvier 1959, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, ord. O.T.F. 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Vaud *Office des faillites, Orbe* (131)

Dans son audience du 14 janvier 1959, le président du Tribunal a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de Baer Othmar, pâtissier, précédemment à Vallorbe.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (LP. 257—259)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (142)

Unique enchère

Failli: Geller Hermann, fils de Léon, de Berne, construction de villas, à Lausanne, rue Etraz 2.
Date et lieu de l'enchère: mardi 10 mars 1959, à 11 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 26 février 1959.
Immeubles: Commune de Fribourg, cad. fol. 3745.
Cadastre Art. 4672, chemin des Noisetiers N° 1, habitation de 3 logements, cave, garage et place de 698 mètres; taxe cadastrale 112 094 fr.
Estimation de l'office: 110 000 fr.
Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Fribourg, le 20 janvier 1959.

Par délégation de l'office des faillites de Lausanne,
le préposé: Ziegenbalg, subst.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Aigle* (132)

Vente de terrain

Le mercredi 4 mars 1959, à 14 h. 30, en salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, l'office des faillites de cet arrondissement procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la faillite de:

Geller Hermann,

fils de Léo, savoir:

Commune d'Aigle

Au lieu dit «Battoir», préchamp de 82 ares 16 ca., sous articles 27/1, 27/2.

Estimation officielle et de l'office: Fr. 41 000.

Les conditions de vente, l'état des charges et la désignation cadastrale seront à la disposition des intéressés dès le 20 février 1959, au bureau de l'office.

Aigle, le 16 janvier 1959. Office des faillites: E. Gillard, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Wetzikon* (133²)

Liegenschaftensteigerung

Schuldner: Egli-Hösli Werner, Fellenbergstrasse 227. Zürich 9/47.
Pfandeigentümer: Erni-Winkler Eduard, Birchstrasse, Effretikon.
Ganttag: Montag, den 2. März 1959, 15 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Traube», Ettenhausen.
Eingabefrist: bis 12. Februar 1959.
Auflage der Gantbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 16. bis 25. Februar 1959.

Gantobjekt:

Ein Wohnhaus, unter Nr. 45 für Fr. 61 000 assekuriert;
ein Schopf, unter Nr. 1963 für Fr. 2000 assekuriert, mit
ca. 4 Aren 83 m² Grundfläche, Hofraum und Garten an der Hinwilerstrasse in Ettenhausen-Wetzikon.
Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 35 000.
Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000 bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wetzikon, 21. Januar 1959. Betreibungsamt Wetzikon:
H. Bossert.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4) (LP. 295, al. 4)

Kt. Schwyz *Konkurskreis March* (141)

Das Bezirksgericht March, Lachen (Schwyz), hat am 30. Dezember 1958 die der Hofer Albin AG., Korkwerk, Reichenburg (Schwyz), mit Entscheid vom 30. Oktober 1958 bewilligte Nachlaßstundung um 2 Monate, d. h. bis 28. Februar 1959, verlängert.

Lachen, den 19. Januar 1959. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. P. Schwander, Lachen.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt I, Burgdorf* (134)

Schuldner: Meer-Leu Fritz, Kaufmann, Burgdorf.
Datum der Verhandlung: Mittwoch, den 4. Februar 1959, vormittags 10.45 Uhr, vor Richteramt I, Burgdorf, im Schloss zu Burgdorf.

Allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung sind schriftlich bis 2. Februar 1959 oder eventuell mündlich im Verhandlungstermin anzubringen.

Burgdorf, den 16. Januar 1959.

Der Gerichtspräsident I als Nachlassrichter:
Reichenbach.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

Ct. de Berne *Tribunal de deuxième instance, Courtelary* (138)

(Autorité de surveillance pour les Offices des poursuites et des faillites du Canton de Berne, comme autorité supérieure en matière concordataire)

Débiteur: Gfeller Gérald, garagiste, Villeret (FOSC. du 9 janvier 1958, N° 6, page 64).
Date du jugement: 5 janvier 1959.

Courtelary, le 17 janvier 1959. Le président du Tribunal:
O. Troehler.

Ct. de Berne *Tribunal II, Moutier* (143)

Par jugement rendu le 24 décembre 1958 par l'Autorité de surveillance pour les offices des poursuites et des faillites du canton de Berne comme autorité supérieure en matière concordataire et en infirmation du jugement de première instance du 1er août 1958, le concordat intervenu entre Aerni J. S. A., Moulin du Centre, à Tavannes, et ses créanciers a été refusé, ce qui est rendu public par les présentes.

Moutier, le 19 janvier 1959. Le président du Tribunal II:
R. Carnal.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren
(SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern-Stadt* (139)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung des
Rudishauser Paul,
Kaufmann, früher Brunnhalde 14, Luzern, nun Toronto (Kanada), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Luzern, 19. Januar 1959. Der gerichtlich bestellte Liquidator i. S. P. Rudishauser, Kaufmann, Luzern: Werner Frey-Dettwiler, Sachwalter in Fa. W. Frey-Dettwiler & Co., Kapellgasse 21, Luzern.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

15. Januar 1959.
Dipl. Ing. R. Rottmann & Co., Patentanwaltsbureau, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1956, Seite 794). Die Kommanditsumme des Kommanditärs Dr. Walter Wreschner ist von Fr. 20 000 auf Fr. 30 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

17. Januar 1959. Büromaschinen usw.
Adreg A.G. (Adreg S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Büromaschinen, Registrierkassen und Büromaterialien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Gartmann, von Safien (Graubünden), in Zürich. Geschäftsdomizil. Albisstrasse 37, in Zürich 2.

17. Januar 1959.
Hegglin & Brunner AG, Autogarage, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1958, Seite 639). Die Generalversammlung vom 13. Januar 1959 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet neu **Auto Matter AG.** René Brunner und Alma Brunner-Timéus sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Prokura des erstern ist erloschen. Emil Hegglin, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Matter, von und in Niederweningen, und Rolf Ferber, von und in Zürich. Fritz Matter ist auch Geschäftsführer und führt Einzelunterschrift. Rolf Ferber führt Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Januar 1959. Schweissmaschinen usw.
H.A. Schlatter AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2110), elektrische Schweissmaschinen usw. Die Prokura von Walter Bombelli ist erloschen.

17. Januar 1959. Elektrische Installationen.
Willy Furrer, in Wangen. Inhaber dieser Firma ist Willy Furrer, von Wädenswil, in Riehen. Ausführung von elektrischen Installationen. Geisserweg, Brüttisellen.

17. Januar 1959. Hoch- und Tiefbau usw.
Fietz & Leuthold A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1957, Seite 2), Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. Die Prokura von Robert Odermatt ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Otto Flühmann, von Zürich, in Küsnacht.

17. Januar 1959.
Weinimport Wismer & Co., in Horgen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1958, Seite 2825). Die Prokura von Albert Theodor Mattle ist erloschen.

17. Januar 1959.
Hans K. Baselgia, reba-Reklame, in Stäfa. Inhaber dieser Firma ist Johann Karl Baselgia, von Somvix (Graubünden), in Stäfa. Ausführung von allen in den Bereich eines Reklame-Ateliers fallenden Arbeiten. Laubstenstrasse 1742.

17. Januar 1959.
E. Mettler, Fabrik für Analysenwaagen, in Stäfa (SHAB. Nr. 186 vom 12. August 1958, Seite 2181). Einzelprokura ist erteilt worden an Martin Forster, von Basadingen (Thurgau), in Langnau am Albis.

17. Januar 1959. Leuchtreklamen.
Jakob Bosshard, in Zollikon (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1959, Seite 31), An- und Verkauf von Leuchtreklamen aus Plexiglas. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich am 29. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

17. Januar 1959. Baugeschäft usw.
Giovanni De Luigi, in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 43), Baugeschäft und Handel mit Baumaterialien usw. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

17. Januar 1959.
A. & J. Deluigi, Hoch- & Tiefbau, in Affoltern a. A. Unter dieser Firma sind Anton Deluigi und Jakob Deluigi, beide von Sala Capriasca (Tessin) und Affoltern a.A., in Affoltern a.A., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1958 ihren Anfang genommen hat. Der Gesellschafter Jakob Deluigi ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung. Zürichstrasse 221.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

15. Januar 1959. Möbel, Vorhänge, Teppiche.
Alfred Rothen, in Bern, Möbelwerkstätten, Handel mit Vorhängen und Teppichen (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1950, Seite 2792). Der Inhaber wohnt nun in Bolligen.

15. Januar 1959. Konfiseriewaren.
Frau V. Salzmann, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Konfiseriewaren (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2023). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «W. Salzmann», in Bern, gelöscht.

15. Januar 1959. Konfiseriewaren.
W. Salzmann, in Bern. Inhaber ist Willy Salzmann-Isenschmid, von Eggiwil, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Frau V. Salzmann», in Bern. Fabrikation und Vertrieb von Konfiseriewaren. Bethlehemstrasse 4.

15. Januar 1959. Diätetische Präparate usw.
Dr. A. Wander A.G., in Bern, Fabrikation und Verkauf von diätetischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Präparaten usw. (SHAB. Nr. 8 vom 8. April 1958, Seite 951). François Deshusses, bisher stellvertretender Direktor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Paul Dietrich, von Leissigen; Dr. Hans Pfiffner, von Mels; Max Räz, von Rapperswil (Bern); Hans Streun, von Zweisimmen, und Urs Vogt, von Muttenz, alle in Bern.

16. Januar 1959. Lebensmittel, Textilien usw.
Winzeler & Cie. Aktiengesellschaft in Liq. (Winzeler & Cie. Société Anonyme en liqon), in Bern, Handel mit Lebensmitteln und Textilien usw. (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1953, Seite 2106). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

16. Januar 1959.
Abbruch-Cadisch G.m.b.H., Bern, in Bern, Ausführung von Abbruch- und Aushubarbeiten sowie Handel mit Abbruchmaterialien aller Art (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1958, Seite 1335). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 17 (in gemieteten Räumen).

16. Januar 1959.
Baugenossenschaft Halen, in Bern (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1956, Seite 3093). Die Generalversammlung vom 31. Juli 1958 hat die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendigt ist, wird die Firma gelöscht.

16. Januar 1959. Elektromechanische Werkstätte usw.
Walker & Cie., in Bern, elektromechanische Werkstätten, Wicklerei, Auto-Elektro-Service, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 750). Die Kommanditärin Dina Walker-Wuilleumier ist am 24. September 1958 gestorben; ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Cécile Walker geb. Schaffter, von Biel, in Bern, ist am 1. Oktober 1958 mit einer Barkommandite von Fr. 1000 aus Sondergut als Kommanditärin neu eingetreten.

16. Januar 1959.
Trick-Film-Studio Aktiengesellschaft, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Dezember 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von gezeichneten Trickfilmen aller Art, Diapositiven und graphischen Entwürfen im In- und Ausland. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt zu Eigentum von Gottfried Rindlisbacher und Bernhard Meyer, beide nachgenannt, gemäss Sacheinlageverzeichnis vom 27. Dezember 1958 zwei komplette Filme «Ansco-Color» 16 mm; 340 komplette aufnahmebereite Einzelbilder; 2260 zur Aufnahme bereite Entwürfe, eine komplette Automatik für die Steuerung des Kamera-Tricktisches, ferner Fachutensilien, Bureaumaterial, Fachliteratur, Filmentwürfe und einen Personenwagen Marke Ford-Consul, Modell 1956, zum Gesamtpreis von Fr. 47 500, wofür Gottfried Rindlisbacher 51 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 und Bernhard Meyer 44 Namenaktien zu Fr. 500 an Zahlungs Statt ausgehändigt werden Fr. 2500 sind in bar einbezahlt worden. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Rindlisbacher, von Walkringen, in Bern, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Bernhard Meyer, von Pratteln, in Bern, als Sekretär. Geschäftslokal: Reichenbachstrasse 11 (in gemieteten Räumen).

17. Januar 1959. Bureauartikel.
Frau Grossenbacher, in Bern, Handel mit Bureauartikeln aller Art (SHAB. Nr. 232 vom 5. Oktober 1954, Seite 2534). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Januar 1959.
Schweizer-Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1923), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftsdomizil der Filiale Bern: Neuengasse 25.

17. Januar 1959. Buchdruckerei, Verlag usw.
J. Schenk Söhne, in Bern, Buchdruckerei, Lithographie und Verlag, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1950, Seite 3306). Albert Schenk ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschaft besteht nun aus dem bisherigen Gesellschafter Eduard Schenk, und dessen Sohn Erwin Schenk, von Eggiwil, in Bern, als neuem Gesellschafter, unter der gleichen Firma weiter. Neue Geschäftsnatur: Betrieb einer Buch- und Kleinoffsetdruckerei mit Zeitschriftenverlag.

Bureau Biel

15. Januar 1959. Restaurant.
Frau Burri-Wälti, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Margrith Burri geb. Wälti, Ehefrau des Ernst Burri, von Seewil, Gemeinde Rapperswil (Bern), in Biel, Betrieb des Restaurants «Du Progrès». Dufourstrasse 107.

17 janvier 1959. Terminage.
Gilbert Frattini, à Bienne. Le chef de la maison est Gilbert Frattini, de Mont-Tramelan, à Bienne. Terminage de mouvements d'horlogerie. Rue du Montoz 17.

Bureau Burgdorf

17. Januar 1959.
TTBaner-Heim, in Burgdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Beschaffung und Verwaltung eines TTBaner-Heims

für die Aktivitas und den Alt-Herrenverband des Turnvereins Technikum Burgdorf sowie die Beschaffung der hierzu notwendigen finanziellen Mittel bezweckt. Die Statuten datieren vom 29. November 1958. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im «Techniker Turner» oder durch schriftliche Einladung jedes Genossenschafters. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen durch Publikation im «Techniker Turner», die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier zusammen kollektiv. Es sind dies: Arthur Fuss, von Stein (Aargau) und Zürich, in Zürich, Präsident; David Schnyder, von Benken (St. Gallen), in Burgdorf, Vizepräsident; Hans Horn, von Sigriswil, in Liestal, Sekretär; Hans Rudolf Witschi, von Bäriswil, in Kirchdorf (Aargau), Kassier. Geschäftsdomizil: Casino Burgdorf.

Bureau Fraubrunnen

17. Januar 1959. Tee.
D. Wenger, bisher in Zollikofen (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1955, Seite 1182). Engroshandel mit Teebeuteln. Die Firma hat den Sitz nach Münchenbuchsee verlegt. Inhaber ist David Wenger, von Buchholterberg, nun in Zollikofen-Station, Gemeinde Münchenbuchsee. Aenderung der Geschäftsnatur: Engroshandel mit Tee. Tempelstrasse 7.

Bureau de Moutier

17 janvier 1959. Machines à laver, potagers électriques, etc.
Arnold Seiler, à Grandval, achat et vente de machines à laver, essoreuses, frigidaires, potagers électriques et autres objets similaires (FOSC. du 3 avril 1957, N° 78, page 887). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

17 janvier 1959. Machines et appareils de précision.
Schäublin S.A., à Bévilard (FOSC. du 29 juillet 1958, N° 174, page 2067). Yvan Nussbaumer, de Lüterkofen, à Malleray, a été désigné comme fondé de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration.

17 janvier 1959.
Banque Cantonale de Berne, Succursale de Moutier, à Moutier (FOSC. du 15 octobre 1957, N° 241, page 2703), avec siège principal à Berne. Dans sa séance du 19 décembre 1958, le Conseil de banque a nommé sous-directeur de la direction centrale Frédéric Terrier, de Montignez (Berne), à Bienne, en lui conférant la signature collective pour le siège principal et toutes les succursales et agences.

17 janvier 1959.
Banque Cantonale de Berne, Agence de Malleray, à Malleray (FOSC. du 15 octobre 1957, N° 241, page 2703), avec siège social à Berne. Dans sa séance du 19 décembre 1958, le Conseil de banque a nommé sous-directeur de la direction centrale Frédéric Terrier, de Montignez (Berne), à Bienne, en lui conférant la signature collective pour le siège principal et toutes les succursales et agences.

Bureau Nidau

17. Januar 1959. Hotel.
O. Hunziker, in Brügg, Betrieb des Hotels «Jura» (SHAB. Nr. 186 vom 10. August 1956, Seite 2070). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hilterfingen (SHAB. Nr. 9 vom 14. Januar 1959, Seite 121) im Handelsregister von Nidau von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Trachselwald

17. Januar 1959.
Ziegelei Siegfried Brand AG Sumiswald, in Sumiswald, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1947, Seite 1567). Der Präsident des Verwaltungsrates Siegfried Brand ist verstorben; seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift, wie bisher, ist Hans Brand, von Ursenbach, in Sumiswald, Burghof.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

17. Januar 1959. Sanitäre Anlagen, Velos.
Fritz Staub, in Wimmis. Inhaber der Firma ist Fritz Staub, von Wohlen bei Bern, in Wimmis. Sanitäre Anlagen, Heizungen, Schlosserei, Handel mit und Reparaturen von Velos. Ausseracher.

Luzern — Lucerne — Lucerna

16. Januar 1959. Autos.
Ernst Epper, in Luzern, Autoreparaturwerkstätte, Personentransporte usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1950, Seite 2166). An Kurt Epper, von Heldswil (Thurgau), in Luzern, ist Einzelprokura erteilt worden. Neue Geschäftsnatur: Autohandel, Auto-Vermietung, Reparaturwerkstätte.

16. Januar 1959.
Miba-Bau- und Immobiliengesellschaft Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1950, Seite 2483). Josef Hodel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Januar 1959.
Milchverwertungsgenossenschaft Sagenmatt und Umgebung, in Hergiswil (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1957, Seite 790). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1958 wurde eine Totalrevision der Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun: **Milchverwertungsgenossenschaft Sagenmatt, Hergiswil.** Sie bezweckt die Wahrung der milchwirtschaftlichen Interessen der Genossenschafter durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Mitglieder haften nun persönlich, unbeschränkt und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft und haben Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Der Präsident führt Unterschrift kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Alfred Schmid-Lauber; Aktuar ist Moritz Kurmann, und Kassier Josef Kunz, alle von und in Hergiswil b.W. Die Unterschrift von Josef Wermelinger ist erloschen.

16. Januar 1959. Lumpen, Metalle.
Eduard Steiger, in Luzern, Lumpen- und Metallhandlung (SHAB. Hr. 106 vom 7. Mai 1936, Seite 1118). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Frau Josy Steiger», in Luzern.

16. Januar 1959. Lumpen, Metalle.
Frau Josy Steiger, in Luzern. Inhaberin der Firma ist Witwe Josefine Steiger-Willimann, von und in Luzern. Sie hat auf den 14. August 1958 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eduard Steiger», in Luzern, übernommen. Handel mit Lumpen und Metallen. Löwengraben 19.

16. Januar 1959.
Bruno Winterhalter A.G. Elektro-Bedarf, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1958, Seite 3235), Kollektivprokura wurde erteilt an: Alfred Winterhalter, von St. Gallen, in Mörschwil, und Robert Bader, von und in Zürich.

Uri — Uri — Uri

16. Januar 1959. Drogerie.
Kurt Stocker, in Schattdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kurt Stokker, von Emmen und Büron (Luzern), in Schattdorf, Drogerie. Zur Post.

Schwyz — Schwytz — Svitto

31. Dezember 1958. Waren aller Art.
G. Schnellmann & Cie., in Lachen, Export-Import und Vertretungen von Waren aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr 161 vom 13. Juli 1955, Seite 1840). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Gottfried Schnellmann junior ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kommanditär Max Schnellmann, dessen Kommandite von Fr. 1000 erloschen ist. Er führt jetzt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Edwin Schnellmann, von Rapperswil (St. Gallen), in Lachen. Er führt Einzelprokura.

Zug — Zoug — Zugo

16. Januar 1959. Metzgerei.
Richard Koller, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Inhaber der Firma ist Richard Koller, von Meierskappel (Luzern), in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Metzgerei und Wursterei. Luzernerstrasse.

16. Januar 1959. Lederwaren, Spielwaren.
Provit-Vertrieb, Arnold Hungerbühler, in Zug. Inhaber der Firma ist Arnold Hungerbühler, von Niedersommeri, in Zug. Handel mit Leder- und Spielwaren sowie mit Waren aller Art. Nelkenweg 6.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 janvier 1959. Nouveautés, confection, articles de ménage, etc.
Au Louvre S.A., à Bulle, commerce de nouveautés, confection, tissus et articles de ménage (FOSC. du 2 août 1954, N° 177, page 1990). Pierre Nordmann et Robert Nordmann, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés nouveaux administrateurs Albert Binder, de Baldingen (Argovie), à Fribourg, président, et Jacques Duval, de et à Genève, secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux.

16 janvier 1959. Fers, quincaillerie, droguerie, etc.
Maison Desbiolles frères, à Bulle, fers, quincaillerie, droguerie, verre à vitre, couleurs, benzines et huiles, société en nom collectif (FOSC. du 2 septembre 1955, N° 205, page 2235). La signature sociale de l'associé Louis Desbiolles est radiée. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de l'associé Jean Desbiolles.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

15. Januar 1959.
Messwerkzeuge Falke A.G., in Langendorf (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 742). Josef Wyss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt K. Hugo Locher, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Solothurn.

16. Januar 1959.
Milchverwertungsgenossenschaft Haag bei Selzach, im Haag, Gemeinde Selzach (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1942, Seite 574). Der Präsident Erwin Uebelhart ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Amiet, bisher Aktuar, ist nun Präsident und zeichnet als solcher kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Januar 1959.
IFA Institut für Farbenphotographie Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1957, Seite 1979). In der Generalversammlung vom 3. Dezember 1958 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 55 000 wurde gemäss Art. 735 OR durch Annullierung von 21 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 34 000, eingeteilt in 34 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner wurde auf Grund des Vertrages vom 24. Oktober 1958 die Fusion mit der Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, beschlossen. Danach übernimmt diese Gesellschaft Aktiven und Passiven der IFA Institut für Farbenphotographie Aktiengesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Oktober 1958. Die IFA Institut für Farbenphotographie Aktiengesellschaft ist infolgedessen aufgelöst und wird gelöscht, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind oder der Fusion zugestimmt haben.

8. Januar 1959.
Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1958, Seite 1211). In der Generalversammlung vom 24. Oktober 1958 wurde die Fusion mit der IFA Institut für Farbenphotographie Aktiengesellschaft, in Basel, beschlossen und der Fusionsvertrag vom 24. Oktober 1958 genehmigt. Danach übernimmt die Gevaert-Photo Aktiengesellschaft, Basel, die Aktiven und Passiven der IFA Institut für Farbenphotographie Aktiengesellschaft nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Oktober 1958. Den Aktiven von Fr. 55 790.48 stehen Passiven von Fr. 55 832.34 (inkl. Aktienkapital von Fr. 34 000) gegenüber.

10. Januar 1959.
Fides Treuhand-Vereinigung, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1783), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Direktors Dr. Wilhelm Köhl und die Prokura des Emil Bürki sind erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt die bisherigen Vizedirektoren Dr. John Ochsé und Robert Meyer. Prokura wurde erteilt an: Jean-Claude Ecklin, von und in Basel; Hans Fingerlin, von Basel, in Muttenz, und Max Meier, von Dänikon, in Muttenz. Alle zeichnen zu zweien.

10. Januar 1959.
C. Strasser, Baugeschäft, Inh. B. Strasser, in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1958, Seite 2249). Prokura wurde erteilt an Arthur Zappa, von Zernez, in Basel, und Rudolf Gerber, von Langnau i. E., in Allschwil. Sie zeichnen zu zweien.
10. Januar 1959. Finanzgeschäfte.
Société Internationale de Placements, in Basel, Aktiengesellschaft, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1958, Seite 1323). Zum Vizedirektor wurde ernannt der Prokurist Dr. Hermann Rupp. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.
10. Januar 1959. Waren aller Art.
Cosmos-Handel, G. Rüegg, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1955, Seite 2921). Neues Domizil: Leimenstr. 72.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. Januar 1959.
Elektrizitätswerk Urnäsch A.G., in Urnäsch (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2107). Es wurde Kollektivunterschrift erteilt an Walter Kirchhofer, von Schaffhausen, in Urnäsch, Aktuar des Verwaltungsrates, welcher kollektiv mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates zeichnet.
16. Januar 1959. Gemüse.
Max Thürlemann, in Trogen. Inhaber dieser Firma ist Max Thürlemann, von Waldkirch (St. Gallen), in Trogen. Gemüsehandlung. Oberdorf 34.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. Januar 1959.
Stahlbau und Montagen AG. Abtwil SG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3358). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 125 000 erhöht durch Neuausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 125 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 500, welche voll liberiert sind. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Robert Utzinger, von Bülach, in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

16. Januar 1959. Lastwagen, Anhänger usw.
Knorr & Müller, in Romanshorn (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 74). Die Geschäftsnatur besteht richtigerweise im Handel mit Lastwagen, Anhängern und andern Nutzfahrzeugen.
16. Januar 1959. Betonkaminaufsätze.
J. Brändle & Co., in Arbon. Unter dieser Firma sind Josef Brändle, österreichischer Staatsangehöriger, in Kennelbach, Bezirk Bregenz (Oesterreich), und Huldreich Rüesch, von St. Margrethen (St. Gallen), in Arbon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1959 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter vertreten die Firma mit Kollektivunterschrift. Vertrieb von Betonkaminaufsätzen. Sonnenhügelstrasse 12.
16. Januar 1959. Eisenhandel.
Debrunner & Cie. A.G., Filiale Weinfelden, in Weinfelden, Eisenhandlung (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1955, Seite 449), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokura von Gottfried Brugger ist erloschen.
16. Januar 1959. Elektr. Apparate.
Fernand Bays A.G., in Frauenfeld, Bau elektrischer Apparate, Förderung und Auswertung der «Bays»-Konstruktionen und Patente, durch Konkurs aufgelöst (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3169). Nachdem das Konkursverfahren durch Beschluss des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 12. Dezember 1958 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.
16. Januar 1959. Blech- und Metallwaren, Stahlradiatoren.
Arbonia A.G., in Arbon, Fabrikation von und Handel mit Blech- und Metallwaren und Stahlradiatoren (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1958, Seite 3276). Eduard Ebner ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.
16. Januar 1959. Metallgiesserei.
E. Möhl, in Auenhofen-Hefenhofen. Firmainhaber ist Emil Möhl, von Salmsach, in Auenhofen-Hefenhofen. Metallgiesserei.
16. Januar 1959. Schweinemästerei, Kleemehl.
Paul Gemperle, in Stettfurt, Schweinemästerei, Fabrikation von und Handel mit Kleemehl (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1934, Seite 715). Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.
16. Januar 1959. Schweinezucht, Kleemehl.
Paul Gemperle-Hanhart, in Stettfurt. Firmainhaber ist Paul Gemperle-Hanhart, von Oberuzwil (St. Gallen), in Stettfurt. Schweinezüchterei und Kleemehlfabrikation.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

12 gennaio 1959.
Cantina sociale del Bellinzonese, in Giubiasco, società cooperativa (FUSC. del 8 maggio 1951, N° 105, pagina 1109). Candido Lanini, da Frasco, in Gordola (già iscritto), è vice-presidente, in sostituzione del dimissionario Alberto Antognini, la cui firma è estinta. Carlo Castagnola di Carlo, da e in Lugano, è nominato direttore in sostituzione di Guido Cottini, la cui firma è estinta. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente col direttore-gerente o segretario.
16 gennaio 1959. Trasporti.
Antonio Corrent e figlio, in Giubiasco, trasporto di cose, società in nome collettivo (FUSC. del 28 maggio 1950, N° 148, pagina 1686). Il socio Antonio Corrent si è ritirato dalla società con il 1° gennaio 1959. La stessa continua sotto la nuova ragione sociale: **Fratelli Corrent Riccardo e Danilo,** fra il socio Riccardo Corrent (già iscritto), ora attinente di Giubiasco, e il nuovo associato Danilo Corrent, di Antonio, da Italia, in Giubiasco, che è entrato a far parte della predetta società il 1° gennaio 1959.

Ufficio di Locarno

29 dicembre 1958.
Società della Funicolare Locarno–Madonna del Sasso S.A. (FLMS), in Locarno (FUSC. del 21 giugno 1957, N° 142, pagina 1668). Dipendentemente da atto pubblico e verbale assembleare del 18 dicembre 1958, la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 600 000 fr. a 700 000 fr. con l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da 200 fr. ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è attualmente di 700 000 fr., suddiviso in 3500 azioni al portatore da 200 fr. ciascuna, interamente liberate. Le altre modifiche non hanno relazione coi fatti già precedentemente pubblicati.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

14 janvier 1959. Sellerie, tapisserie, meubles, revêtements de sol.
E. Vuichard et fils, à La Sarraz. Ernest Vuichard et Gérald Vuichard, les deux de Semsales (Fribourg), à La Sarraz, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959. Sellerie, tapisserie, commerce de meubles, revêtements de sol.

Bureau de Lausanne

7 janvier 1959.
«Electroménager» Mme Vidoudez, à Lausanne. Chef de la maison: Marie-Thérèse Vidoudez née Perrois, épouse autorisée et séparée de biens d'Henri Vidoudez, de Clarmont-sur-Morges, à Lausanne. Fabrication et vente d'appareils électro-ménagers. Avenue Tivoli 6.
16 janvier 1959. Immeubles.
S. I. Rue Centrale Sud S.A., à Lausanne, immeubles (FOSC. du 14 janvier 1955, page 140). L'administrateur Charles Gonseth est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Alfred Borter, d'Interlaken, à Pully. Bureau actuel: rue Centrale 7 (étude des notaires Blanc & Leyvraz).
16 janvier 1959. Vitrerie.
Chs Fauchez, à Lausanne, vitrerie (FOSC. du 11 septembre 1951, page 2276). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.
16 janvier 1959.
Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich, succursale de Lausanne (Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zurich, succursale de Lausanne) (Swiss Car and Elevator Manufacturing Corp. Ltd., Schlieren-Zurich, succursale de Lausanne), à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Fabrique Suisse de Wagons et d'Ascenseurs S.A. Schlieren-Zurich (Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zurich) (Swiss Car and Elevator Manufacturing Corp. Ltd Schlieren-Zurich)», à Schlieren, inscrite sur le registre du commerce du canton de Zurich le 30 novembre 1899 (dernière publication: FOSC. du 6 novembre 1958, page 2962), a, par décision de son conseil d'administration du 16 octobre 1958, créé une succursale à Lausanne. La société a pour but la fabrication de matériel roulant pour chemins de fer en tous genres, de véhicules à moteur, machines, ascenseurs et carrosseries automobiles, ainsi que l'exécution de tous travaux de fabrication se rapportant à l'industrie du bois ou des métaux. La succursale est engagée par la signature collective à deux des personnes suivantes: Dr Robert Bühler, de et à Winterthour, président; Dr Hans Schindler, de et à Zurich, vice-président; Dr. Werner Roesch, de Baden, à Zurich, directeur; Franz Schaer, de Obergerlafingen, à Zurich, et Walter Bräm, de et à Schlieren, vice-directeurs; Ulrich Wolfer, de Thalwil et Winterthour, à Winterthour, directeur technique; Dr Rudolf Bruppacher, de et à Zurich, administrateur; Karl Füchslin, de Brougg, à Zurich, président de la direction; Hans Baumann, de Brougg, à Schlieren; Karl Bryner, de Berlingen; Arnold Dürig, de Zuzwil, tous à Schlieren; Jakob Schwengeler, de et à Winterthour; Christian Gfeller, de Worb; Otto Lüssi, de Wila, les deux à Schlieren; Erich Link, de et à Zurich; Albert Vollenweider, de et à Schlieren; Dr Ernst Bleuler, de Herrliberg (Zurich), à Zurich; Werner Ernst, de Winterthour, à Widen (Argovie); Dr Kurt Meyer, de Lengnau (Argovie), à Bremgarten (Argovie); Heinrich Salzmann, de Thalwil, à Schlieren; Hugo Roth, de Wattwil, à Schlieren; Hans Rudolf Haller, de Reinach et Baden, à Dietikon; Jakob Wehrlin, de Bischofszell, à Schlieren; August Walder, de et à Zurich; Otto Ambauen, de Zurich et Beckenried, à Unterengstringen, fondés de procuration. Bureau de la succursale: avenue de la Rasude 2 (dans les locaux de la société).
16 janvier 1959. Immeubles.
La Sallaz-Parc B S.A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 9 avril 1956, page 900). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. est entièrement libéré. Par acte authentique du 12 janvier 1959, les statuts ont été modifiés en conséquence.
16 janvier 1959. Carrelages.
A. Rigoli, à Lausanne, carrelages (FOSC. du 2 octobre 1947, page 2882). Procuration individuelle est conférée à l'épouse du titulaire Mathilde Rigoli, d'Italie, à Lausanne.
16 janvier 1959. Produits divers.
Colmag S.A., à Lausanne, produits divers (FOSC. du 22 janvier 1957, page 214). Bureau actuel de la société: rue St-Martin 15.
16 janvier 1959.
EMSA Manufacture de baguettes S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 17 septembre 1952, page 2308). La société ayant transféré son siège à Villmergen (FOSC. du 9 janvier 1959, page 73), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.
16 janvier 1959. Immeubles.
Arno S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 janvier 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition pour le prix de 150 000 fr. d'un droit de superficie, immatriculé comme droit distinct et permanent au registre foncier, d'une surface de 595 m² sur le bien-fonds propriété de la société anonyme «Lansac S.A.», à Lausanne, sis à Lausanne lieux dits «Au Mur Blanc» et «A la Chevaudaz», ainsi que l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que les convocations; si les adresses de tous les actionnaires sont connues, les convocations peuvent se faire par lettres recommandées. Le conseil se compose d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Dahinden, de Schüpfheim (Lucerne), à Lausanne. Bureau: chemin de Gresy 8 (chez l'administrateur).

Bureau de Payerne

6 janvier 1959.
Société du congélateur, Payerne, à Payerne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de favoriser la congé-

lation des viandes, fruits et légumes, notamment en exploitant un congélateur. Les statuts portent la date du 10 décembre 1958. Les parts sociales sont de 100 fr. Les associés sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société. Les publications se font dans le «Démocrate» de Payerne et le «Journal de Payerne» et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 3 à 7 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Victor Pradervand, de Corcelles près Payerne, est président; Georges Cherbuin, de Payerne, vice-président; Louis Rossier, de Villarzel, secrétaire, tous à Payerne. Locaux: rue du Temple 13.

Bureau de Vevey

16 janvier 1959. Immeubles.

S. I. Rue du Clos, Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 15 février 1957, page 449). Jean Commend, de et à La Tour de Peilz, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Marcel Lavanchy, décédé, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

14 janvier 1959.

Bruchez frères, transports, à Fully, société en nom collectif (FOSC. du 19 janvier 1953, page 134). En remplacement de Cyrille Bruchez, décédé, sont entrés dans la société qui continue sous la même raison sociale et qui continue d'être engagée par la signature individuelle d'Alfred, Hubert ou Armand Bruchez, la veuve et les enfants de Cyrille Bruchez, savoir Eva, née Bender, Michel, Yvon, Marie-Claire, Christiane, Monique et Chantal Bruchez, tous de Bagnes, à Fully, ces sept sans droit de signature, les dits enfants mineurs étant représentés par leur curateur Bernard Bruchez, de Bagnes, à Fully, avec l'autorisation de la chambre des tutelles du district de Martigny, du 30 décembre 1958.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 janvier 1959. Montres.

Paul Moser et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 juillet 1956, N° 173). Suivant procès-verbal authentique du 4 décembre 1958, la société a modifié ses statuts. Le but de la société est désormais: la mise en valeur et la continuation de l'ancienne société en nom collectif Paul Moser et Cie, à Bienne, c'est à dire la fabrication de montres ancre, ainsi que la représentation et le commerce de montres de toutes natures et fournitures de montres, ainsi que tous les articles semblables et analogues, commissions et exportations. Les autres faits publiés ne subissent pas de modification. Nouvelle adresse: rue du Doubs 89.

Bureau du Locle

16 janvier 1959. Articles pour machines à écrire.

Willy Leuba, au Locle, représentation d'articles pour machines à écrire (FOSC. du 25 juin 1954, N° 145, page 1657). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

12 janvier 1959. Participations.

Casacrus S.A., Genève, à Genève, administration de participations (FOSC. du 24 février 1958, page 546). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 décembre 1958, la société a décidé de porter son capital de 850 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

13 janvier 1959. Atelier électro-mécanique, etc.

Jeanneret frères S.A., à Genève, atelier électro-mécanique, etc. (FOSC. du 17 septembre 1956, page 2357). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 janvier 1959, la société a porté son capital de 200 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 300 000 fr., divisé en 300 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

15 janvier 1959. Fleurs.

V. Feusi, à Genève. Chef de la maison: Viktor-Anton Feusi, de Freienbach (Schwytz), à Genève. Commerce de fleurs à l'enseigne «Rivieraflor». 20, cours de Rive.

15 janvier 1959. Pose de parquets, etc.

Marcel Mann «Aracit», à Genève. Chef de la maison: Marcel-Maurice Mann, de Montreux-Planches (Vaud), à Genève. Achat, transformation, vente et pose de parquets, marque «Lux-Mann»; recherches et mise au point de brevets dans le domaine des nouveautés techniques. 3, rue de la Cité.

15 janvier 1959. Atelier de décoration, etc.

Fragnière, Cristini & Cie, à Carouge. Sous cette raison sociale, Raymond Fragnière, de et à Genève, Alfredo Cristini, d'Auressio (Tessin), à Carouge, et Egon Trepper, de Belpberg (Berne), à Genève, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959. La société est engagée par la signature individuelle des associés Raymond Fragnière et Alfredo Cristini ou collective à deux de l'associé Egon Trepper. Atelier de décoration et agencement intérieurs. 12, rue Jacques-Dalphin.

15 janvier 1959. Opérations financières dans le domaine immobilier, etc.

Ghoram, à Genève, toutes opérations financières dans le domaine immobilier, etc., société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1958, page 3542). Edmond-Lucien Desert, de et à Chêne-Bougeries, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 janvier 1959.

Société Immobilière Madeleine-Molard, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 décembre 1958, page 3406). André Galliand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Clément Burcher, président, de et à Genève, et Louis Rosselet, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement.

15 janvier 1959.

Société du Chemin des Tranchées, à Genève, société anonyme (FOSC. du 9 juillet 1945, page 1624). Conseil d'administration: Robert Alamartine, président (inscrit), et Edmond Ferloni, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement. Marie-Madeleine Favre, décédée, et Benjamin Sache ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

15 janvier 1959. Produits chimiques, etc.

Lamar S.A. succursale d'Avully près de Genève, à Avully, fabrication, achat et vente de produits chimiques, etc. (FOSC. du 14 octobre 1958, page 2741), avec siège principal à Lugano. Ernst Bless, de Flums (Saint-Gall), à Massagno (Tessin), et Jules Roth, apatride, à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration. Ernst Bless signe collectivement avec l'un des administrateurs suivants: César Cornaz ou Paul David ou Jean Baumberger ou Jules Roth. Jules Roth signe collectivement avec l'un des administrateurs suivants: Camillo Ferrari ou Norbert Escher ou Ernst Bless.

15 janvier 1959.

Société Immobilière Plain-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1958, page 2033). Albert Bratschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

15 janvier 1959. Textiles, etc.

Romatex S.A., à Genève, tous produits manufacturés dans le domaine des textiles, etc. (FOSC. du 4 avril 1951, page 814). Paul Biétry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Blaser, de La Chaux-de-Fonds, à Bâle, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle.

15 janvier 1959. Tea-rooms et cafés-glaciers, etc.

L'Oriental S.A., à Genève (FOSC. du 21 décembre 1956, page 3262). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 janvier 1959, la société a décidé d'étendre son but qui sera désormais l'exploitation de tous tea-rooms et cafés-glaciers à Genève, l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation de toutes matières et marchandises et de tous articles et produits, notamment en provenance de l'Orient. Le capital social de 50 000 fr. est maintenant entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

15 janvier 1959. Centrales électriques nucléaires, etc.

International General Electric Operations S.A. (International General Electric Operations A.G.) (International General Electric Operations Ltd.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 janvier 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, le montage et l'entretien de centrales électriques nucléaires et de toutes installations dans le domaine de l'électricité et de l'électronique selon les conceptions et notamment avec du matériel fourni par l'International General Electric Company, Division of General Electric Company de New-York (USA), l'entretien de ces centrales et installations; l'achat, la fabrication, l'assemblage et la vente de matériel et de tout équipement électrique ou mécanique, son installation, montage et entretien; la vente de tous produits, en particulier chimiques, synthétiques ou métallurgiques ou se rapportant au domaine de l'énergie nucléaire. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 5 000 000 de fr., divisé en 5000 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 1 000 000 de fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: John-Bruce Duncan, président, de USA, à New-Canaan (Connecticut, USA); Jean Dutoit, secrétaire, de Vernier, à Genève, et Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de John-Bruce Duncan ou par la signature collective de Jean Dutoit et Henri-Paul Brechbühl. Domicile: 3, place du Molard, étude de MMes Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats.

15 janvier 1959. Centrales électriques nucléaires, etc.

International General Electric (Switzerland) S.A. (International General Electric [Switzerland] A.G.) (International General Electric [Switzerland] Ltd.), à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 janvier 1959 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et le montage de centrales électriques nucléaires et de toutes installations dans le domaine de l'électricité et de l'électronique selon les conceptions et notamment avec du matériel fourni par l'International General Electric Company, Division of General Electric Company de New-York (USA), l'entretien de ces centrales et installations; l'achat, l'assemblage et la vente de matériel et de tout équipement électrique ou mécanique, son installation, montage et entretien; la vente de tous produits, en particulier chimiques, synthétiques et métallurgiques, ou se rapportant au domaine de l'énergie nucléaire, l'acquisition ou la prise de licences pour tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication et marques, ainsi que la concession de licences et l'assistance technique à d'autres entreprises. La société exercera son activité en Suisse exclusivement. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 200 000 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: John-Bruce Duncan, président, des USA à New-Canaan (Connecticut, USA); Jean Dutoit, secrétaire, de Vernier, à Genève, et Henri-Paul Brechbühl, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de John-Bruce Duncan ou par la signature collective de Jean Dutoit et Henri-Paul Brechbühl. Domicile: 3, place du Molard, étude de MMes Lachenal, Dutoit et Brechbühl, avocats.

15 janvier 1959.

Société Immobilière angle rue de Carouge et rue Leschot, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 janvier 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la possession, l'exploitation et la construction d'immeubles. La société acquiert, pour le prix de 300 000 fr., l'immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Plainpalais, la parcelle 618 A, d'une contenance de 2 a, 65 m² avec bâtiment rue Leschot 1 et rue de Carouge 13 et copropriété pour ½ de la parcelle 618 C d'une contenance totale de 15 m², dépendance. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Babel, de Veyrier, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, bureaux de la Société Fiduciaire et de Gérance S.A., Genève.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 173304. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1958, 12 Uhr.
Erwin Ziegler, Bleichstrasse 92, **Pforzheim** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhrgehäuse, Uhransatzbänder und Schmuckwaren.

EZP

N° 173305. Date de dépôt: 13 décembre 1958, 11 h.
Montres Belinda S.A. (Belinda Watches Ltd.), rue Veresius 13, **Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

SILUMATIC

Nr. 173306. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1958, 12 Uhr.
Knüpfteppich-Fabrik AG, Lotzwil (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mechanisch geknüpfte Teppiche aller Art.

Nr. 173307. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1958, 14 Uhr.
Lincoln Bennett & Co., Limited, 68, Brewer Street, **London, W** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94829.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Dezember 1958 an.

Seidenhüte, Filzhüte, Tuchhüte und Kappen.

N° 173308. Date de dépôt: 15 décembre 1958, 18 h.
The Mennen Company, East Hanover Avenue, **Morris Township** (New Jersey, USA). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **94683.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 décembre 1958.

Savons et crèmes pour la barbe, de type mousseux et non mousseux, à employer avant de se raser.

MENNEN

Nr. 173309. Hinterlegungsdatum: 13. November 1958, 22 Uhr.
The Singer Manufacturing Company, 107, Trumbull Street, **Elizabeth** (New Jersey, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nähmaschinen, deren Bestandteile und Zubehör.

SLANT-O-MATIC

N° 173310. Date de dépôt: 7 novembre 1958, 20 h.
La Nationale S.A., rue des Falaises 2, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces et accessoires pour boîtes de montres, notamment couronnes, pendants, anneaux, barrettes à ressort. Pièces détachées pour la lunetterie, notamment charnières et armatures. Tubes métalliques étirés sans soudure. Matière première en plaqué or laminé, notamment sous forme de bandes, de fil et de tubes.

N° 173311. Date de dépôt: 20 novembre 1958, 18 h.
Ryaxons S.A., rue du Rhône 1, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et produits de beauté.

BAXON'S

N° 173312. Date de dépôt: 20 novembre 1958, 18 h.
Ryaxons S.A., rue du Rhône 1, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. Papier et articles en papier, carton et articles en carton; imprimés, journaux et périodiques, livres; articles pour reliures; photographies; papeterie, matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception de meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

86 B

Nr. 173313. Hinterlegungsdatum: 21. November 1958, 17 Uhr.
Eleo Clocks & Watches Limited, 51, Hatton Garden, **London, E.C.1** (Grossbritannien). — Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **94906.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1958 an.

In Le Locle (Schweiz) fabrizierte Uhren.

OCLE

N° 173314. Date de dépôt: 24 novembre 1958, 18 h.
Eleo Clocks & Watches Limited, 51, Hatton Garden, **Londres, E.C.1** (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, pendules, horloges et leurs parties.

BRITANNIA

Nr. 173315. Hinterlegungsdatum: 29. November 1958, 12 Uhr.
Dr. h. c. A. Vogel, Hätschen, **Teufen** (Appenzell A.-Rh.).
Fabrik- und Handelsmarke.

Präparat gegen Luft- und Seekrankheit.

AEROFORCE

N° 173316. Date de dépôt: 1er décembre 1958, 18 h.
Les Fils d'Armand Nicolet, Fabrique des Montres Telda S. à r. l., rue Méval 20, **Tramelan.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

TELDA
Superline

Nr. 173317. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1958, 18 Uhr.
Griesser AG, Aadorf (Thurgau). — Fabrikmarke.

Mobile Trennwände.

PARISOL

Nr. 173318. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1958, 18 Uhr.
Emil Anderegg Aktiengesellschaft, Freiestrasse 26, **Weinfelden** (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vollsynthetisches Gewebe schweizerischen Ursprungs.

Synswissa

N° 173319. Date de dépôt: 10 décembre 1958, 18 h.
Th. Muhlethaler S.A. (Th. Mnhlethaler AG) (Th. Muhlethaler Co. Ltd.), Nyon. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

RUTOVENON

N° 173320. Date de dépôt: 10 décembre 1958, 18 h.
Th. Muhlethaler S.A. (Th. Muhlethaler AG) (Th. Muhlethaler Co. Ltd.), Nyon. — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

VENORUTON

Nr. 173321. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1958, 17 Uhr.
Walter Mnndwyler, Bühlhalden 2393, **Herisau** (Appenzell A.-Rh.).
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnbürsten, Zahnpasta und Geräte zum Massieren des Körpers nnd des Zahnfleisches.

PROMASSIN

Nr. 173322. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1958, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95060.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1958 an.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

NICOTOX

Nr. 173323. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1958, 20 Uhr.
Sandoz AG (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel.**
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **95127.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Dezember 1958 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

Estrofosid

N° 173324. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.— Renouvellement de la marque N° **95421.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

AQUA

N° 173325. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95422.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

AUSTER

N° 173326. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95423.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

ATHLETE

N° 173327. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95424.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

PRINCE IMPERIAL

N° 173328. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95425.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

PRINCESS ROYAL WRISTLET

N° 173329. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95427.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

SOUSMARIN

N° 173330. Date de dépôt: 17 décembre 1958, 17 h.
Montres Rolex S.A. (Rolex Uhren AG) (Rolex Watch Co. Ltd.), rue du Marché 18, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **95429.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 décembre 1958.

Pièces d'horlogerie et leurs parties.

THE SUBMARINE

Nr. 173331. Hinterlegungsdatum: 19. August 1958, 19 Uhr.
Clarissa Clara Kundert, Therwilerstrasse 13, **Münchenstein I** (Basel-Land).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Erzeugnisse.

Nr. 173332. Hinterlegungsdatum: 27. November 1958, 15 Uhr.
Heinrich Stoll, Les Avants s. Montreux. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitungen, Zeitschriften sowie Publikationen und Drucksachen aller Art.

süssland

Nr. 173333. Hinterlegungsdatum: 20. November 1958, 20 Uhr.
The Amalgamated Dental Company Limited, 26-40, Broadwick **Street, London, W. 1** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Präparate und Stoffe für zahnärztlichen Gebrauch.

ZALGEN

Nr. 173334. Hinterlegungsdatum: 29. November 1958, 11 Uhr.
Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in **St. Margrethen** (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzfaserplatten aller Art mit imprägniertem Originalfurnier und kunstharzvergüteter Oberfläche.

griso-lux

Nr. 173335. Hinterlegungsdatum: 29. November 1958, 11 Uhr.
Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzfaserplatten aller Art.

griso-tex

Nr. 173336. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1958, 12 Uhr.
Holzindustrie-Aktiengesellschaft St. Margrethen, in St. Margrethen (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Holzfaserplatten aller Art.

griso

Nr. 173337. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1958, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- nnd Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern, wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

Helanca

Nr. 173338. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1958, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- nnd Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt ans Naturfasern, wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

Helanca

Nr. 173339. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1958, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen anfrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt nnd hergestellt aus Naturfasern, wie Wolle, Seide, Banmwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern nnd -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

Nr. 173340. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1958, 20 Uhr.
Heberlein & Co. AG, Wattwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- nnd Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt, oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern, wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern; fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

Nr. 173341. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1958, 9 Uhr.
Frau Julia Mollet, General Willestrasse 18, **Zürich 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zum Entfernen von Silberflecken bzw. -niederschlägen auf Textilien, Haut, Nägeln und irgendwelchem Material.

SILVOSOL

Nr. 173342. Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1958, 20 Uhr.
V.W. Eves & Co. Limited, Beta Works, Fowler Road, **Hainault** (Essex, Grossbritannien). — Fabrikmarke.

Nährmittel für Tiere.

BETA-FERM

N° 173343. Date de dépôt: 11 décembre 1958, 17 h.
American Home Products Corporation, 22 East 40th Street, **New-York 16** (New-York, USA). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits alimentaires, notamment pour enfants.

Nr. 173344. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1958, 17 Uhr.
P. Gimmi & Co. AG z. «Papyrus», Neugasse 52, **St. Gallen.**
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **94360** von P. Gimmi & Co., St. Gallen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1958 an.

Sämtliche Papierwaren, insbesondere Schreib- und Postpapiere, Büro-Artikel und Geschäftsbücher.

PAPYRUS
Schutzmarke

N° 173345. Date de dépôt: 15 décembre 1958, 19 h.
Uhrenfabrik Jeneo AG (Fabrique d'Horlogerie Jeneo S.A.) (Jeneo Wateh Ltd.), Hofackerweg 56, **Niederdorf** (Bâle-Campagne), **Matina Uhren AG (Montres Matina S.A.) (Matina Wateh Ltd.), Aedermannsdorf,** et **W. Triebold, Uhrenfabrik Relide (W. Triebold, Relide Wateh Faetory) (W. Triebold, Fabrique d'Horlogerie Relide),** Quellenstrasse 1141, **Rheinfelden.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

MEXA

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé **M. Hilaire Doriot,** bijoutier-orfèvre, rue des Deux Marchés 22, à **Vevey,** à procéder à une liquidation générale. **Délai** d'interdiction de réouverture: **31 mars 1964.** (AA. 21)

Lausanne, le 19 janvier 1959. **Département de justice et police.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Zolltarifkommission des Ständerates

Die von Herrn Dr. Fritz Stähli präsidierte Zolltarifkommission des Ständerates tagte am 19. Januar in Bern. Sie behandelte den 58. Bericht des Bundesrates betreffend die gemäss Bundesbeschluss vom 28. September 1956 gegenüber dem Ausland getroffenen Massnahmen.

Nach Entgegennahme orientierender Referate von Herrn Bundesrat Dr. Th. Holenstein, Vorsteher des Volkswirtschaftsdepartementes, und Minister H. Schaffner, Direktor der Handelsabteilung, über den provisorischen Beitritt der Schweiz zum GATT und die damit verbundenen Zollverhandlungen sowie über den Stand der europäischen Integrationsbestrebungen, beschloss die Kommission einstimmig, dem Ständerat die Zustimmung zum 58. Bericht zu empfehlen. 15. 21. 1. 59.

Commission des douanes du Conseil des Etats

La commission des douanes du Conseil des Etats s'est réunie à Berne, le 19 janvier, sous la présidence de M. Fritz Stähli. Elle a examiné le 58e rapport du Conseil fédéral sur les dispositions prises en application de l'arrêté fédéral du 28 septembre 1956 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger. Après avoir entendu un exposé de M. le Conseiller fédéral Holenstein, chef du Département de l'économie publique, et de M. le Ministre Schaffner, directeur de la division du commerce, au sujet de l'adhésion provisoire de la Suisse au GATT, des négociations douanières menées au sein de cette institution et des efforts en vue de l'intégration économique européenne, la commission unanime a décidé de recommander au Conseil des Etats d'approuver le rapport précité. 15. 21. 1. 59.

Commissione del Consiglio degli Stati preposta alla tariffa doganale

La Commissione del Consiglio degli Stati preposta alla tariffa doganale, presieduta dal signor Dott. Fritz Stähli, si riunì il 19 gennaio in Berna per discutere il 58° rapporto del Consiglio federale concernente le misure economiche di fronte all'estero prese conformemente al decreto federale del 28 settembre 1956.

Dopo aver sentito le relazioni informative dell'on. Consigliere federale Dott. Th. Holenstein, Capo del Dipartimento federale della economia pubblica, e del signor Ministro H. Schaffner, Direttore della Divisione del commercio, sull'adesione provvisoria della Svizzera al GATT e le rispettive negoziazioni tariffarie, come pure sullo stato degli sforzi compiuti per l'integrazione europea, la Commissione ha deciso all'unanimità di proporre al Consiglio degli Stati di accettare il suddetto 58° rapporto. 15. 21. 1. 59.

Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder

Auf Grund der im Dezember 1958 im SHAB. veröffentlichten Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder ist eine Zusammenstellung aller 20 Publikationen im Format A 5 in Vorbereitung. Ende Dezember 1958 hat Argentinien neue Aussenhandelsbestimmungen erlassen; ein Auszug daraus wird in den nächsten Tagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt publiziert. Dadurch erleidet der Druck der Broschüre eine entsprechende Verzögerung.

Wir bitten deshalb die vielen Besteller um gefällige Nachsicht. Die Broschüre wird sobald als möglich versandt. Weitere Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern (Postcheckrechnung III 520) entgegen. Der Preis der Broschüre beträgt 90 Rp.

Wahl eines Delegierten für Handelsverträge

Der Bundesrat hat Herrn Dr. jur. Albert Weitnauer, geb. 1916, von Basel, zum Delegierten für Handelsverträge bei der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes gewählt. Dr. Weitnauer übernimmt in dieser Funktion die Aufgaben des bisherigen Delegierten für Zollverhandlungen, F. Halm, der am 31. Dezember 1958 aus dem Bundesdienst ausgeschieden ist, um einen leitenden Posten in der Privatwirtschaft zu übernehmen. 15. 21. 1. 59.

Nomination d'un délégué aux accords commerciaux

Le Conseil fédéral a nommé un nouveau délégué aux accords commerciaux près la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, en la personne de M. Albert Weitnauer, docteur en droit, né en 1916, originaire de Bâle. M. Weitnauer reprend les fonctions du délégué aux négociations tarifaires, M. F. Halm, qui a quitté le service de la Confédération le 31 décembre 1958, pour occuper un poste de direction dans l'économie privée. 15. 21. 1. 59.

France

Prélèvement d'une redevance spéciale sur les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane. — Rectification.

Contrairement à ce qui a été publié dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 11, du 16 janvier 1959, le taux de la redevance frappant en France toutes les opérations faisant l'objet d'une déclaration en douane est de 2 ‰ (2 p. 1000) et non de 2 %. 15. 21. 1. 59.

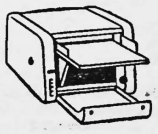
Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

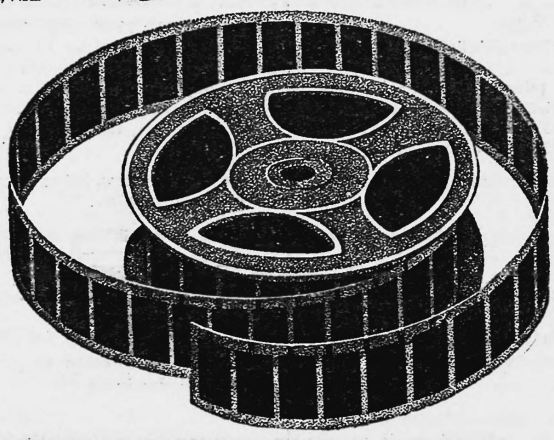
Remington Rand

für die raumsparende Archivierung

Dank dem Microfilm hat ein ganzes Archiv in einer einzigen Schublade Platz! Daraus ergeben sich für Gemeindebehörden, Verwaltungen, Banken, Fabriken folgende Vorteile:
Der bisherige Archivraum kann für andere Zwecke verwendet werden.
Das Microfilm-Archiv lässt sich in jedes Pult unterbringen - die Akten sind dadurch immer sofort zur Hand.
Akten auf Microfilm sind schneller herausgesucht - dadurch wird noch weitere Arbeitszeit eingespert.
Die Microfilm-Archivierung steht und fällt jedoch mit der Wahl der Microfilm-Anlage. Remington-Rand-Microfilmanlagen sind seit Jahren bewährt und bieten ein Maximum an Komfort und Wirtschaftlichkeit.

Auf einer Microfilmspule, Grösse 10x10x2 cm haben 36000 Girozettel, 20000 Checks oder 11000 Akten A4, die sonst 33 Briefordner füllen würden, Platz.





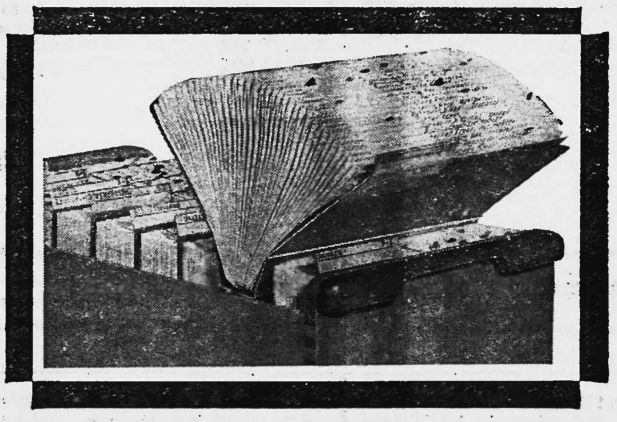
PHOTODRUCK+COPIE AG

Abteilung für Remington-Rand Microfilm-Anlagen Zürich 22, Bahnhofstr. 17 Tel. 051 44 64 20

Dokumentation und Beratung über Remington - Rand - Microfilmgeräte gratis durch das erste Spezialhaus.

Verkauf - Vermietung - Lohn - Aufnahmedienst, Filme, Zubehöre

Büro heute und morgen 3 die Schnellkartei



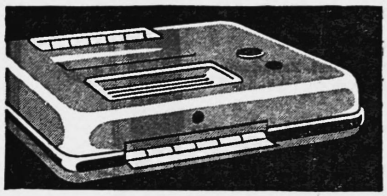
Von der übersichtlichen, viel Raum beanspruchenden Sichtkartei und von der billigen, aber unhandlichen Stehkartei hat unsere RN Fächer-Kartei die guten Seiten übernommen: als neuzeitliche Schnellkartei ist sie optimal übersichtlich, dabei raumsparend und ausgesprochen preiswert. Praktiker des In- und Auslandes haben diese Vorzüge erkannt und die RN Fächer-Kartei in Anlagen von überzeugender Vielfalt erfolgreich eingesetzt. — Die Kartei-Spezialisten von Rüegg-Naegeli beraten Sie bereitwillig.

Rüegg-Naegeli + Cie AG
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

1959: unser 90. Jahr

ausserordentlich preisgünstig

kaufen Sie jetzt die bewährte LUMOPRINT Photokopieranlage. Dank dem niedrigen Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen * einer eigenen Photokopieranlage profitieren; ebenso lohnt sich die Anschaffung weiterer Anlagen für einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.



Das neue LUMOPRINT-Photokopiergerät liefert in 20 (!) Sekunden originalgetreue, schneeweisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haltbar und wärmebeständig sind von Akten, Briefen, Gutachten, Tabellen, Zeichnungen und Plänen mit allen handschriftlichen Vermerken in Bleistift, Farbstift, oder Tinte und Stempeln. Auch von beidseitig beschrifteten Vorlagen lassen sich Kopien herstellen. Der LUMOPRINT ist unkompliziert, raumsparend und kinderleicht zu bedienen. Kein Wässern, kein Fixieren, keine Dunkelkammer ist notwendig. Arbeitsbreite bis zu 40 cm. Betrieb vollelektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität.

COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23
Ich/Wir interessieren uns für die preisgünstige LUMOPRINT Photokopier-Anlage und wünschen unverb. Vorführung. Gratis-Probestellung.

Name/Adresse .....

.....

.....

* Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind bestätigt: Sie disponieren flüssiger, arbeiten schneller und bleiben unabhängiger.

Verkauf und Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen

Walter Rentsch AG

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23
Telephon (051) 42 32 22
Basel, Aeschengraben 32, Tel. (061) 24 11 20
Bern, Neuengasse 39, Tel. (031) 3 38 11
Genève, Corraterie 24, Tél. (022) 24 33 75

profitieren Sie jetzt

neu u. besser

Sehr gut erhaltenes, mit allen Inventarien ausgestattetes

Hotel-Kurhaus

evtl. als

Ferienheim

für Industrien, Gesellschaften, Versicherungen usw. in allerbester Lage der Gemeinde Thun günstig zu verkaufen. Offerten unter Chiffre OFA 2187 B an Orell Füssli-Annoncen AG, Bern, oder Telephon-Nr. (021) 6 50 45

Gesucht:
Gebrauchte

Sichtkartei-schränke

Postfach 278, Zürich 32

Uebernehme rasche und sorgfältige

Uebersetzung

juristischer, technischer u. kommerzieller Texte.

Fri. M. Bernheim, Neptunstraße 48, Zürich 7

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

Stellenrubrik – Places vacantes

GESUCHT

Direktions-Assistent

zur Unterstützung des Direktors einer führenden Fabrik Jüngere Kraft (ca. 35 Jahre), die im Vertrieb von elektrischen Leuchten und modischen Haushaltgeräten Erfahrung besitzt, wird bevorzugt. Wohnung mit Oelheizung steht zur Verfügung.

Bewerber sind gebeten, Bewerbungsschreiben mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Lebenslauf und Photo mit Nennung der Gehaltsansprüche zu richten unter Chiffre N 4014 Ch an Publicitas Chur.

36jähriger Kaufmann und Wirt, mit mehrjähriger Vertretererfahrung, sucht neuen Wirkungskreis als

Vertreter

zu Laden- oder Hotel- und Restaurant-Kundschaft. Geübter Autofahrer mit eigenem Wagen und gewohnt im Umgang mit Geschäftskundschaft.

Auch Stelle in Lager oder Spedition wäre angenehm. Zentralschweiz bevorzugt. Eintritt nach Wunsch.

Offerten unter Chiffre H 30934 Lz an Publicitas Luzern.

Représentant

dans la quarantaine, très bien introduit, depuis de longues années, auprès des maisons d'ameublements, ensembliers et tapissiers-décorateurs de la Suisse romande cherche représentation (fixe ou commissions). Faire offres sous chiffre PC 3832 L à Publicitas, Lausanne.

Registratur-Wechsel 1958/1959

ist der günstigste Zeitpunkt für die Einführung der

PLANAX-ABLAGE

(Klebebindung)

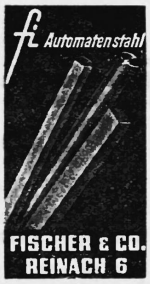
Sie profitieren:

50 % Raum-Einsparung
70 % Materialkosten-Einsparung
Enorme Arbeitserleichterungen

Die PLANAX-ABLAGE hat sich schon tausendfach bewährt

Verlangen Sie bitte den Besuch unserer Spezialisten

Planax-Organisation
Postfach 542
Aarau



Öffentliches Inventar

Erblasserin: Frau

Bertha Riedwyl-Lüscher

Witwe des Gottfried Riedwyl, verstorben 11. Januar 1959, Spezlerin, von Kehrsatz (Bern), zuletzt wohnhaft gewesen in Basel, Muespacherstrasse 51 (bis 22. November 1958 wohnhaft gewesen in Herzogenbuchsee [Bern] Oberfeldstrasse 1).

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis 21. Februar 1959 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Basel, den 21. Januar 1959. Erbschaftsamt Basel.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 14. Januar 1959 über

Wüst-Schaffner Camille Louis

geb. 1902, Bildhauer, von Lupfig, in Rohr (Aargau) wohnhaft gewesen, gestorben am 29. Dezember 1958, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 17. Februar 1959 bei der Gemeindekanzlei Rohr (Aargau) anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Aarau, den 14. Januar 1959. Bezirksgericht.

Fédération des Producteurs de Vins du Valais ‹PROVINS› (Caves Coopératives), Sion

Emprunt 3 % de 1953 de Fr. 7 000 000

6e amortissement de 250 000 fr.

Par tirage au sort de ce jour, 250 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 30 avril 1959:

4	248	487	825	1020	1610	2589	3201	4263	5343
11	255	505	828	1027	1621	2650	3218	4295	5446
30	261	515	847	1031	1631	2702	3288	4334	5832
53	273	522	853	1061	1690	2707	3344	4363	5940
54	280	539	857	1115	1740	2721	3404	4396	5982
72	286	547	861	1122	1755	2726	3509	4468	6026
77	288	549	862	1138	1796	2838	3536	4509	6027
86	313	550	865	1162	1837	2839	3593	4529	6105
93	316	557	868	1182	1840	2881	3753	4737	6164
112	328	558	876	1185	1867	2898	3918	4827	6184
122	349	569	877	1196	1869	2908	3939	4900	6279
126	352	579	887	1290	1880	2957	3946	5047	6344
127	359	616	889	1292	1963	2960	3976	5091	6365
131	390	621	904	1307	1983	2984	4031	5110	6388
142	396	624	913	1317	1992	3004	4070	5154	6744
152	406	626	926	1347	1994	3017	4074	5204	6786
160	419	639	946	1361	2083	3041	4080	5206	6848
161	437	655	959	1375	2108	3065	4090	5218	6872
176	443	704	969	1377	2116	3075	4104	5224	6890
190	444	756	977	1402	2193	3113	4111	5233	6891
203	465	759	986	1428	2197	3122	4151	5244	6929
210	469	775	987	1506	2210	3140	4154	5253	6931
226	472	777	991	1524	2349	3170	4193	5262	6973
233	481	790	1007	1566	2402	3179	4206	5283	6985
240	485	819	1017	1584	2410	3196	4224	5321	6986

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus, auprès de la Banque cantonale du Valais, à Sion, de la Société de banque suisse, à Bâle, ainsi qu'auprès de tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse.

L'intérêt cessera de courir dès le 30 avril 1959.

Sion, le 15 janvier 1959. Banque cantonale du Valais.

20

verschiedene Sorten in Kasse- und Spezialblocks fabriziert unsere Fabrik. Glauben Sie nicht auch, dass unter diesen 20 erprobten Ausführungen eine davon Ihrem Detail-Verkauf oder als Lieferschein-, Rechnungs-, Auswahl-, Quittungs- oder Bestell-Blocks sehr nützlich sein könnte? - Unsere Vorschläge sind absolut unverbindlich für Sie. Telefonieren oder schreiben Sie an

BLOCKSFABRIK LICHTENSTEIG

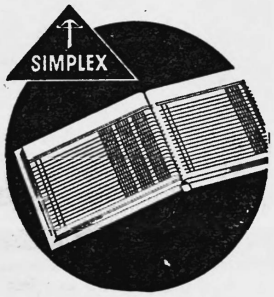
O. Maeder & Co. Telefon 074 - 7 15 51

Spezial-Fabrik für moderne Durchschreibe-Blocks aller Art, Buchungs-Garnituren und Endlos-Formulare usw.

INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der ganzen Schweiz. Individuelle und speditive Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG
Schanzeneggstr. 1, Tel. (051) 23 64 47
Zürich 2



Praktisch in Form und Linierung

sind SIMPLEX-Geschäftsbücher für Buchhaltung, Kasse, Bilanz, Inventur, Kalkulation, Statistik, Kontrollen usw.
Lassen Sie sich über die diversen Ausführungen durch Ihre Papeterie orientieren. Auch Spezialanfertigungen durch die

SIMPLEX AG BERN, Postadr. Zollikofen
Linierere Buchdruckerei Buchbinderei

1.-10. MÄRZ 1959

LEIPZIGER MESSE

TECHNISCHE MESSE
UND MUSTERMESSE

10 000 Aussteller aus 40 Ländern
Einkäufer aus 80 Ländern

Ausgabestelle für amtliche Messeausweise:

AG Danzas & Cie.,
Reisebüro Bahnhofplatz (Löwenstr. 71)
Zürich, Telefon (051) 27 30 31-35
und Büros in Basel, Biel, Brig, Chiasso, Genf, Lugano, Schaffhausen, St. Gallen.

Auskünfte und Vermittlung von Bezugsquellen:

LEIPZIGER MESSEAMT · HAINSTR. 18A · LEIPZIG C1
DEUTSCHE DEMOKRATISCHE REPUBLIK

Zu vermieten

per 1. April 1959 in neuer Liegenschaft, Zürich 3, Zweierstrasse 100

ca. 350 m² Büroraum und Lagerraum

Waren- und Personenlift

Auskunft während der Bürozeit:
Tel. (051) 28 13 56
A. Keller-Steiner, Arch., Zürich 6

Inserieren Sie im SHAB.

Es lohnt sich ...
mit dem raumsparenden
KOPIT-KOMBI Photokopierapparat
mühelos und fehlerfrei sämtliche Abschriften zu erstellen.
In knapp 1 Minute verfügen Sie über die fixfertige perfekte Kopie, genau wie das Original!
Verlangen Sie heute noch unverbindliche Vorführung und Prospekte.
Schweizer Fabrikat

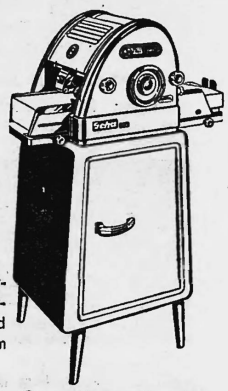
KOPIT
Hermann Kohler

KOPIT AG., BERN
Fabrik für Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 20.
Telephon (031) 2 60 06

Der NEUE Geha 200 DA

ist da. Der Geschäftswelt wird damit ein hochleistungsfähiger Büro-Schnelldrucker in mittlerer Preisklasse zur Verfügung gestellt.

- automatische Farbgebung
- automatischer Zwischenleger
- Papierentstaubung
- Einstellzählwerk
- 500-Blatt-Steigtisch
- allseitige Verstellbarkeit
- passgenauer Druck
- Motor mit elast. Zahnriemenantrieb ohne Stahlbänder



Der sensationelle Zwischenleger ermöglicht buchdruckähnliches Vervielfältigen von Durchschlag- und Schreibmaschinenpapieren bis zum Karton.

Modell 200 elektrisch Fr. 1950.—
Handmodelle ab Fr. 725.—

Geha 200 DA

Verlangen Sie Probearbeiten und Vorführung beim Generalvertreter

Oscar Rutishauser & Co.

Neugasse 40 — St. Gallen — Tel. (071) 22 53 06

Guter Zins + Sicherheit

Nur noch kurze Zeit
4½%-Kassa-Obligationen 4, 5, 6 Jahre
Verlangen Sie unseren neuen, illustrierten Prospekt.

Immobilien-Bank A. G. Zürich
Bahnhofstrasse 102 Telefon 27 36 30/31

Erhöhte Konkurrenzfähigkeit durch

Paletts / Starrboxen

Holzindustrie A.G.
St. Margrethen SG

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.
Börsenstraße 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Format 10/17/4 cm Gewicht 900 Gramm

Diktate, Rapporte, wichtige Gespräche werden bis auf eine Entfernung von 8 Metern einwandfrei aufgenommen — und beliebig oft wiedergegeben.

Aufnahmen bis 5 Stunden ununterbrochen

Einfache Drucktasten-Bedienung — Zubehör für jeden Verwendungszweck — Fehler-Korrekturen durch Übersprechen

Batterie + Netzbetrieb 220/110 Volts

Verlangen Sie Prospekte und eine Vorführung bei der Generalvertretung

TANGENT A.G. BASEL Steinenvorstadt 33 Tel. (061) 23 56 56

Preiswürdig

WALTHER
ADDIERMASCHINE
Modelle modernster Bauart.
Kapazitäten:
9/10-, 11/12-, 11/13-stellig,
mit Multiplizier-einrichtung.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33